



JOURNAL FRANCOPHONE ACFO-CHAMPLAIN

303, rue James, Pembroke (Ontario) K8A 4V1

MARS 2016

Jeux franco-ontariens à Pembroke

Pssst... Saviez-vous que les 23^{es} Jeux franco-ontariens s'en viennent à grands pas? Au cas où vous avez raté l'annonce, il s'agit des 23^{es} Jeux franco-ontariens qui auront lieu du 20 au 23 mai 2016, ici même à Pembroke! Sous le thème *Ensemble, direction Avenir*, le C.S.C. Jeanne-Lajoie et L'É.S.P. L'Équinoxe accueilleront des délégations d'élèves provenant des 97 écoles francophones secondaires situées un peu partout en Ontario.

Près de 600 jeunes seront rassemblés pour peaufiner et partager leurs talents par le biais de huit volets de formation offerts par la FESFO (Fédération de la jeunesse franco-ontarienne), soient: AGA-Quiz, Arts du cirque, Arts visuels, Danse, Improvisation, Médias, Musique et Sports. En un mot, les Jeux servent à créer des modèles et à rehausser le sentiment de fierté franco-ontarienne.

Un grand nombre de personnes œuvrant aujourd'hui dans divers domaines franco-ontariens tels TFO, le Festival franco-ontarien, La Nuit sur l'étang et aussi sur le plan international (Cirque du Soleil, industrie musicale et artistique), sont fières d'attribuer à la FESFO l'éveil de leur talent, de leur estime

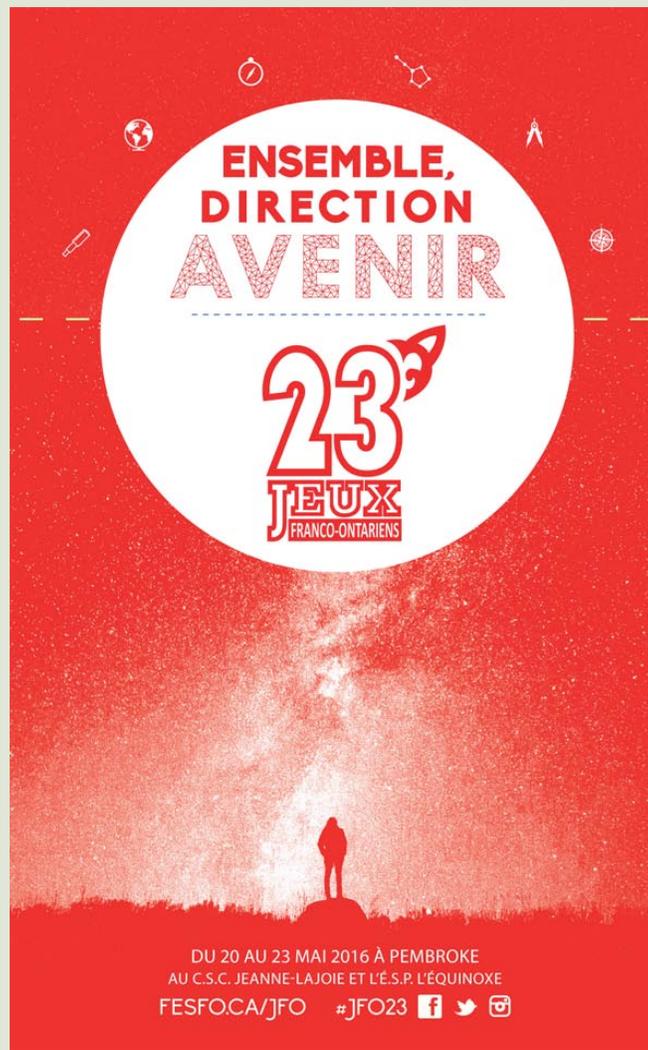
de soi et de leur fierté.

Pour la communauté hôte des Jeux, c'est une chance de célébrer la jeunesse qui s'épanouit devant elle, fière de ses racines, de sa langue et de sa culture. Elle est prête à relever le défi d'assurer la

vitalité de sa communauté francophone. Des célébrations très divertissantes sont au menu de la fin de semaine et toute la population est invitée à participer aux cérémonies d'ouverture et de clôture, aux spectacles et aux finales des Jeux.

D'ailleurs, pour ceux et celles qui voudraient s'immerger encore plus dans l'ambiance des Jeux et vivre une expérience toute aussi valorisante, des occasions de bénévolat sont disponibles. Nous cherchons une quarantaine de bénévoles adultes pour travailler de pair avec les animateurs de la FESFO et les bénévoles jeunesse pour assurer le bon déroulement des Jeux. Pour toute question reliée au bénévolat, prière de vous adresser à Lynn Landry au C.S.C. Jeanne-Lajoie, landry@ecolecatholique.ca, ou Rémi Racine à L'É.S.P. L'Équinoxe en composant le 613-732-1525.

Votre intérêt est piqué et vous aimeriez en savoir plus? Venez nous rencontrer à l'événement *Showcase* à Petawawa (au Petawawa Civic Center) du 29 avril au 1^{er} mai aux kiosques de l'É.S.P. L'Équinoxe et du C.S.C. Jeanne-Lajoie où vous pourrez en apprendre davantage au sujet des événements publics et découvrir comment vous impliquer lors des Jeux!



Partenariat d'affaires pour vous aider à développer votre entreprise



Société d'aide au
développement des collectivités
du comté de Renfrew



Félicitations aux participants !

Programme d'aide au travail indépendant de l'Ontario
1988 à 2016

1035, rue O'Brien, bureau 6, Renfrew (Ontario) | (613) 431-3951 | www.rccfdc.org

CENTRE SCOLAIRE CATHOLIQUE JEANNE-LAJOIE

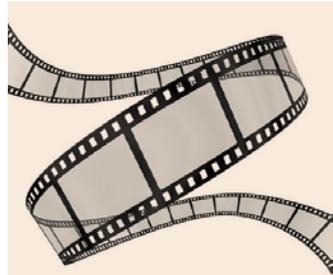
Une récompense originale

Le vendredi 26 février dernier, les élèves de l'élémentaire ont eu droit à une activité originale et spéciale comme *récompense SCP*. Selon le nombre de billets que le participant ou la participante avait réussi à accumuler, il ou elle pouvait se cacher dans sa classe ou se cacher dans n'importe quel autre local de l'école.

Pendant que la chanson thème de l'école *S'unir c'est réussir* jouait à l'interphone, les élèves se déplaçaient rapidement afin de trouver la cachette idéale.



À la fin du chant, les enseignants sont allés de classe en classe dans le but de trouver leurs élèves. Une fois retrouvé, chaque élève suivait son enseignant(e) à la queue leu-leu jusqu'à ce que le temps du jeu soit écoulé. Ceux et celles qui n'avaient pas été retrouvés devaient se rendre au gymnase pour rejoindre leurs classes.



Un film surprise!

Le CECCE et le C.S.C. Jeanne-Lajoie, pavillon élémentaire vous invitent à venir visionner un film très spécial le 9 avril au *Cinéma Troyes* à Petawawa. Visitez le site web de l'école afin de découvrir cette surprise!

La tradition continue

Avant le début du carême, il faut fêter le *Mardi gras*! Pour ce faire, en 3^e année à Jeanne-Lajoie, c'est le *Beach Party* annuel! Même si c'est le mois de février, les élèves portent des sandales, des jupes hawaïennes et des lunettes soleil pour festoyer! On déguste toutes sortes de bons plats et breuvages



des îles. On s'amuse en écoutant de la musique qui nous réchauffe tout en regardant la neige tomber à l'extérieur. C'est une journée très spéciale remplie de surprises et d'amitié. Merci Madame Josée!



Notre classement en Ontario

Le C.S.C. Jeanne-Lajoie, pavillon secondaire continue de performer, selon l'*Institut Fraser*.

Le classement annuel de l'*Institut Fraser* met en lumière les écoles de l'Ontario qui s'améliorent. L'*Institut Fraser* classe les écoles en se basant sur des données publiques objectives telles que les résultats moyens aux examens provinciaux. Nous avons obtenu un score de 7,9 et l'école est classée en 80^e place sur un total de 676 écoles.

Le pavillon secondaire est en fait l'école secondaire de la région ayant obtenu le plus haut pointage. Félicitations à l'équipe professionnelle et aux étudiants!



Un visiteur spécial

Le 22 mars 2016, Félix St-Denis sera au C.S.C. Jeanne-Lajoie, pavillon élémentaire.

Avec les élèves de la 6^e année, Félix donnera un atelier de théâtre de formation pour la grande œuvre théâtrale *L'Écho d'un peuple*. Cette pièce fait fureur depuis plusieurs années à Casselman et dans les écoles francophones de l'Ontario. Félix se consacre, avec passion, à éveiller la fierté de la jeunesse et à lui faire découvrir son histoire franco-ontarienne. Pendant la journée, extrêmement chargée, les enseignants et les enseignantes participeront à un atelier pédagogique sur la francophonie ontarienne et Félix partagera avec eux des outils pédagogiques fort pratiques. Le spectacle sera présenté aux élèves de la maternelle à la 5^e année.

L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE PUBLIQUE L'ÉQUINOXE

Engagement communautaire



Félicitations à Soleil Rubaiyat, élève de 5^e année à L'Équinoxe qui se démarque en raison de son engagement communautaire. Le 30 janvier dernier, elle a fait du

bénévolat dans le cadre d'une compétition de ski de fond à Deep River. Elle s'est occupée des communications radio toute la journée. Elle devait noter la position des 230 skieurs à différents moments de la journée, transmettre des messages importants et veiller à la sécurité des skieurs. Bravo Soleil, nous sommes fiers de toi!



Sur le terrain

En sciences et technologie, les élèves de 2^e année de la classe de Mme Kristal ont appris à identifier les six machines simples (levier, plan incliné, poulie, roue, vis et coin). Ils ont aussi identifié, à l'aide d'exemples, diverses façons de les utiliser pour faciliter le travail au quotidien. Ils ont effectué plusieurs expériences afin de pouvoir décrire comment chaque machine simple permet de faire bouger un objet.

Élèves sur les photos ci-haut: Antoine Bernier - Gallant, Hailey Kennedy, Samuel Overton, Trystan Dionne, Quinn Coyle, Mikaela Langevin



Merci à M. Pierre Doyle, enseignant à L'Équinoxe, qui a construit, avec ses élèves, de nouvelles tablettes de rangement pour notre bibliothèque. Quel beau projet authentique qui sert maintenant à ranger nos manuels de cours.

Carnaval d'hiver

Attention! La guerre des tuques est déclenchée! Le carnaval de L'Équinoxe a adopté le thème de ce fameux film. Ainsi, pendant la semaine du 8 au 12 février, les élèves ont pu se divertir et participer à plusieurs activités hivernales. À chaque année, le comité du carnaval se charge d'organiser des activités ludiques afin de promouvoir un sentiment d'appartenance auprès de sa communauté scolaire. Tous se sont impliqués lors du carnaval soit les membres du personnel, les élèves ainsi que les parents.

Parmi les activités du carnaval, il y a eu entre autres: compétitions, création d'une murale, visionnement du film d'animation «La Guerre des Tuques», chocolat chaud et multitude de jeux, tels que les quilles de neige, la course de traîneaux à chiens, des courses à obstacles, etc. L'école s'est rendue à l'aréna (PMC) pour encourager les élèves du secondaire qui ont disputé le match classique «enseignants VS élèves». Ce fut une semaine très appréciée!



Dictée en Ontario

Soleil Rubaiyat, élève de 5^e année, a participé à la finale de la dictée PGL récemment à Cornwall. Elle a très bien réussi et nous sommes fiers d'elle. Il y a eu 54 écoles qui ont pris part à la Dictée en Ontario, pour un total



de plus de 9 600 élèves. À Cornwall, 18 écoles étaient représentées et L'Équinoxe était l'école la plus éloignée. La grande majorité des participants ont fait moins de 10 fautes sur une dictée de 144 mots. Soleil, merci d'avoir représenté notre école!

Journée du chandail rose



Allyson Petit (4^e année) et Mikaela Petit (3^e année)

Le 24 février, c'était la Journée de sensibilisation à la lutte contre l'intimidation. Plusieurs élèves et membres du personnel ont participé à cette journée importante. Les élèves ont écrit des messages d'encouragement et de tolérance sur des t-shirts roses. Ces t-shirts sont maintenant accrochés sur une corde à linge près de l'entrée des élèves.



Lilliane Saucier (maternelle), Magalie Ménard (maternelle), Philippe Fortin (jardin) et Chantal Lafrance-Purdie (direction adjointe)

L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE PUBLIQUE L'ÉQUINOXE



Une sculpture amusante



Au Centre éducatif *l'Arc-en-ciel*, les amis adorent jouer dans la neige. Avec les belles bordées de neige que nous avons reçues, les enfants ont eu la brillante idée de faire une sculpture. Ils ont transporté, tapoté, tapé la neige pour finalement en former une baleine. Toute la semaine, ils se sont amusés et ont travaillé très fort à la confection de ce projet. Nous avons ensuite sorti de la peinture et ils s'en sont donné à cœur joie!



Yoga

Les élèves des deux classes de 1^{re} année ont fait leur premier cours de yoga. Une belle détente qui fut un grand succès! Les élèves ont tellement bien participé que nous allons faire quelques autres cours, en augmentant le niveau de difficulté à chaque fois. Ils ont déjà hâte de poursuivre ce bel exercice!

L'ÉCOLE SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Non à l'intimidation

Voici la classe de 2^e année avec l'éducateur M. Chad Godin. Tout le monde est habillé en rose pour dire NON à l'intimidation! La Journée de sensibilisation à la lutte contre

l'intimidation était le mercredi 24 février dans la communauté mais elle a été remise au vendredi puisque les autobus avaient été annulés à cause des conditions météorologiques.



Si vous désirez publier un article dans le journal, veuillez nous le faire parvenir avant le 10 avril 2016
info@acfo-champlain.org
 Prochaine parution : 20 avril 2016

Neville
 Funeral Home
 Maison funéraire



491, rue Isabella, Pembroke
 Tél.: 613-732-7481 • Téléc.: 613-732-8723
neville@sympatico.ca • www.nevillefuneralhome.ca

CÉLÉBRONS

PRESTATIONS D'AIDE AU TRAVAIL INDÉPENDANT DE L'ONTARIO

PATIO

EN ONTARIO RURAL

Mentorat et séances d'orientation pour les **ENTREPRENEURS!**

Acquérir les compétences clés pour faire croître les petites entreprises dans vos communautés!!

Le PATIO en Ontario rural

Les impacts du PATIO sur une période de 28 ans

22 communautés de l'Ontario rural

Plus de **10 500** entreprises ont été créées grâce au programme PATIO

1,3 emplois créés dans chacune des entreprises démarrées

Les réussites du PATIO

Durant les cinq dernières années, il y a eu **2 196** nouvelles petites entreprises grâce au programme PATIO

86% des gens ont complété les 42 semaines du programme PATIO

66% des entreprises sont encore en affaires

Le programme PATIO en Ontario

Pendant **28** ans, un soutien fédéral et provincial fut offert

Séances de formation pratiques afin d'aider les entrepreneurs à démarrer leur entreprise

Soutien financier offert pendant **42** semaines (42\$/semaine) pour planifier et mettre son plan d'affaires en œuvre

Service de mentorat disponible mensuellement pour soutenir le développement de l'entreprise

Le ministère de la Formation et des Collèges et Universités (MFCU) a annoncé que le programme allait prendre fin à compter du 31 mars 2016

Le programme PATIO dans le comté de Renfrew

28 ans d'expérience en gestion du programme PATIO qui a permis

la création de **645** nouvelles entreprises dans notre communauté

Félicitations à tous les participants du programme PATIO!



Pour plus d'informations, appelez le 613 431-3951 ou visitez www.rccfdc.org

La Garderie Les petites mains cherche à combler le poste suivant :

Directeur (trice)

Poste à temps plein (8 heures par jour)

en remplacement d'un congé de maternité débutant en mai 2016

Le candidat ou la candidate doit être titulaire d'un diplôme en éducation de la petite enfance, être membre inscrit de l'Ordre des éducatrices et des éducateurs de la petite enfance de l'Ontario et maîtriser le français à l'oral et à l'écrit.

Veuillez adresser vos questions à Carole Métivier en composant le 613-732-3986. Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 1^{er} avril 2016 à :

Carole Métivier, directrice, La Garderie Les petites mains

1253, rue Pembroke Ouest, Pembroke (Ontario) K8A 5R3

Par courriel, à l'adresse lagarderielespetitesmains@gmail.com

ou par télécopieur au 613-732-2217



Poste : Intervenante francophone en appui transitoire

Site satellite : Centre culturel de Pembroke

Horaire : 28 heures (4 jours) par semaine, poste permanent

Programme : Programmes contre la violence faite aux femmes et aux enfants

Superviseure : Gestionnaire de programmes contre la violence faite aux femmes et aux enfants

Sommaire du poste : L'intervenante francophone en appui transitoire (IFAT) offrira des services francophones aux femmes et aux enfants et facilitera leur accès aux services leur permettant de se créer une vie à l'abri de la violence. L'IFAT établira aussi un lien avec d'autres organismes de soutien communautaire et coordonnera les activités menées avec eux pour accroître l'accès aux services en français. La candidate desservira le comté de Renfrew (tel que Pembroke, Petawawa, Renfrew et Westmeath).

Exigences :

- Baccalauréat en service social décerné par un collège, diplôme universitaire dans une autre discipline connexe ou diplôme en travail social assorti d'une expérience pertinente.
- Un minimum de deux ans d'expérience de travail auprès des femmes en qualité de conseillère.
- Excellente compréhension et connaissance fonctionnelle de l'approche féministe.
- Capacité et expérience d'intervention en situation de crise.
- Ne pas porter de jugement et avoir une attitude égalitaire en ce qui concerne le sexe, la race, la culture et l'orientation sexuelle.
- Connaissance approfondie des besoins des femmes violentées.
- Vaste connaissance des besoins de la collectivité francophone dans le comté de Renfrew.
- Liaison et coordination avec d'autres organismes de soutien communautaire francophones.
- Compétences en communication tant verbale qu'écrite dans les deux langues officielles (le français et l'anglais).
- Compétences dans la prise de parole en public.
- Capacité de travailler de façon indépendante et en équipe.
- Capacité de revendiquer l'accès aux services pour les femmes francophones.
- Accès à un véhicule fiable et permis de conduire valide.
- Capacité de travailler selon un horaire flexible et à divers endroits dans le comté de Renfrew.
- Compétences en informatique nécessaires.

Veuillez faire parvenir votre candidature avant le 28 mars 2016 à 12h

Adressez à : Nathalie Lafrenière, Gestionnaire des services administratifs et des opérations, Centre des ressources de l'Est d'Ottawa 2339, chemin Ogilvie, Gloucester (Ontario) K1J 8M6 • Télécopie : 613-741-7029 • Courriel : nlafreniere@eorc-creo.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les candidates retenues pour une entrevue.

Camp Soleil – Emplois d'été en français

L'ACFO-Champlain travaille présentement à l'organisation de son camp d'été de jour. Le Camp aura lieu à Pembroke et sera d'une durée de 8 semaines. Si vous êtes à la recherche d'un emploi comme étudiant cet été, assurez-vous de consulter notre prochain journal afin d'en apprendre davantage au sujet des postes qui seront disponibles.

Nous prévoyons offrir divers postes d'animatrices ou animateurs (16 ans) incluant un poste d'animatrice ou animateur en chef du camp d'été (18 ans). Préparez vos C.V.!



La Crise scolaire de Sturgeon Falls

400 ans de rebelles francophones en Ontario

En 1971, les francophones de Sturgeon Falls en ont assez! Même s'ils représentent 80% de la population, ils n'ont pas d'école secondaire francophone. Pour protester, plus de 200 élèves et adultes occupent l'école bilingue pendant trois jours.

Le Ministre de l'éducation annonce immédiatement une commission qui recommandera, quatre mois plus tard, une école secondaire francophone pour Sturgeon Falls.

LesRebelles.ca

Illustration : Marc Keelan-Bishop

Souper Meurtre et Mystère

Le 11 février 2016, la *Fédération des femmes canadiennes-françaises* a organisé son souper meurtre et mystère. Ce fut un grand succès comme à chaque année!

Ici, on voit quatre personnages de la pièce. Debout, on retrouve Julie Bélec dans le rôle de *M. Michel Martel* et en arrière, le personnage portant une casquette était Lisa Senac qui incarnait le rôle de *M. Antoine Lacasse* (le meurtrier). *Mme Stacy Dubé*, avec le

bandeau jaune et bleu, fut jouée par Sabrina Demers et Lynne Frappier, quant à elle, était *Mme Kathy Labrie*, la grande chanteuse avec le chapeau rose.



HYUNDAI™ PEMBROKE

des véhicules fiables et abordables

1945 Petawawa Blvd, Pembroke

☎ 613-735-5636 📞 613-281-5846

✉ gslaughter@hyundaipembroke.ca

une entreprise familiale
Venez vous joindre à la Famille Hyundai

On parle français au Service Aux Véhicules aussi !

GRIFF SLAUGHTER
ventes/Directeur Général

HYUNDAIPEMBROKE.CA

SERVICE BILINGUE



PIÈCES D'AUTO

635, rue Nelson, Pembroke On
613-732-2839

Custom Draperies

Blinds, Bedding & Home Decor



Eileen & Noella
Design Consultants
each have over 32 years experience
"We love dressing windows!"
www.customdraperies.ca
613-735-0370

76 Pembroke St. West, Pembroke, On. K8A 5M6

Notre conseillère francophone

Anne's
Tuppies
Tupperware®

613•687•8440 📞

613•604•2097 📞

annes.tuppies@bell.net ✉

Anne's Tuppies 📺

anneeroux.my.tupperware.ca 🌐



Francos Comté Renfrew

Le portail des francophones du comté de Renfrew

francos-comte-renfrew.ca

services • entreprises • activités • emplois



Fondation Trillium
de l'Ontario



ACFO
Champlain
Nous sommes, nous serons !



Société d'aide au
développement des collectivités
du comté de Renfrew